



Filmkulisszák I.

Ausztriában az idén nyáron filmeket forgattunk, így izgalmas igazán a nyelvtanulás! 2016. évi nyelvi táborunk témája a „Filmek és a filmforgatás világa” volt. A forgatókönyvírás, a filmforgatás és a -vágás hevében a táborozó gyerekeknek szinte fel sem tűnt, hogy mennyi mindenre oda kell figyelniük ahhoz, hogy ne kerüljön se nyelvtanilag, se stilisztikailag helytelen mondat a filmvászonra.

Először ismerjük meg, hogy kik a filmes szakma főszereplői! Legközelebb pedig forgatókönyvet írunk!

Filmstab:

Wer ist wer? Und was macht er? Ordne bitte zu!

A feketével kiemelt szavak a kulcsfogalmak egy – egy meghatározásnak, de azért fordítsd le az egész mondatot!

Schauspieler, Dramaturg, Produzent, Kameramann / Kamerafrau, Drehbuchautor, Regisseur

	Er ist für die Gesamtherstellung des Films verantwortlich . Er kümmert sich nicht nur um die Finanzierung des Films, sondern hat einen großen Einfluss auf den Inhalt und die Gestaltung des Films.
	Er ist der Autor eines Drehbuchs , das als Grundlage für die <u>Produktion</u> eines Films dient.
	Das Filmteam zu leiten , bei den Dreharbeiten muss bei der Filmproduktion den Überblick behalten und dafür sorgen, dass alle Mitarbeiter die gleiche

	Vorstellung davon haben, wie der fertige Film aussehen soll.
	Er ist beim <u>Theater</u> und in verwandten Berufsfeldern für vielfältige Aufgaben der Koordination zwischen Kunstprozess, Administration und Öffentlichkeit zuständig
	Er muss mit der <u>Regie</u> und der Produktion besprechen, wie der Film aussehen soll, denn er / sie ist für den ganzen Stil oder „Look“ des Films verantwortlich . Dazu gehört längst nicht nur die Wahl von verschiedenen <u>Einstellungen</u> , sondern auch die Wahl des Aufnahmematerials, des <u>Lichts</u> und der Farben, die der Film haben soll.
	die Personen sind , die mit Hilfe ihrer Stimme, ihres Aussehens und ihres Ausdrucks eine bestimmte Figur in einer Geschichte (entweder in einem Film oder in einem Theaterstück) verkörpern .

Hamarosan jön Tábori Évkönyvünk! Kövessétek nyomon a Facebook oldalunkon a megjelenését: Három héten keresztül elmúlt 5 év során megrendezett táboraink feladataiból adunk egy kis ízelítőt.



Lösungen – Megoldások

Produzent: Er ist **für die Gesamtherstellung des Films verantwortlich**. = Producer. Az egész film készítéséért felelős.

Drehbuchautor: Er ist **der Autor eines Drehbuchs**. = Forgatókönyvíró. A forgatókönyv szerzője.

Regisseur: **Das Filmteam zu leiten** = Rendező. A film csapatát vezeti.

Dramaturg: er ist für **vielfältige Aufgaben der Koordination zwischen Kunstprozess, Administration und Öffentlichkeit** zuständig. = Dramaturg. A művészi folyamatok közötti koordináció sokoldalú feladataiban, az adminisztrációban és a nyilvánosságra hozatalban illetékes.

Kameramann / Kamerafrau: er / sie ist **für den ganzen Stil oder „Look“ des Films verantwortlich**. = Operatőr. Az egész film stílusáért, felvételeiért felelős.

Schauspieler: **eine bestimmte Figur in einer Geschichte verkörpern** = Színész. egy adott figurát személyesít meg egy történetben.